

Système de réglage de la position des levées d'ancre. Utilisation idéale au service après-vente et lors des activités d'achevage occasionnelles.

Einstellungsvorrichtung für die Ankershebung. Optimal für den Kundendienst, sowie zur gelegentlichen Fertigstellung von Arbeiten.

Pallet stone position adjustment system. Ideal for customer service as well as for occasional works.



#### Technische Daten

- Verlagerung in der Hebeungsachse
- Regulierbare Klemmkräfte der Hebungen
- Integrierte Heizung programmierbar von 70°C bis 160°C in Schritten von 5°C
- Genauigkeit der Verlagerung der Hebungen +/- 2 µm
- Netzanschluss: 100 / 240 VAC, 24 VDC

#### Caractéristiques techniques

- Déplacement dans l'axe des levées
- Forces de serrage des levées réglables
- Chauffage intégré programmable de 70°C à 160°C par incrément de 5°C
- Précision de déplacement des levées +/- 2 µm
- Alimentation de table : 100 / 240 VAC, 24 VDC

#### Technical specification

- Shift in the axis of the pallet stones
- Adjustable pallet stones clamping forces
- Integrated heating programmable from 70°C to 160°C by increments of 5°C
- Accuracy of displacement of the pallet stones +/- 2 µm
- Power supply: 100 / 240 VAC, 24 VDC

		Nº
165 x 140 x 220 mm	1.85 kg	2.00032

## VOH III

Levée positionnée en butée entre les deux mâchoires  
Hebungen im Anschlag zwischen zwei Backen platziert  
Pallet stone positioned between the two jaws



Facilité d'utilisation  
Einfache Anwendung  
Easy of use



### Betriebsweise

- Arbeitstemperatur auswählen
- Die Auflage anheben und die Spannzange öffnen
- Den Anker platzieren
- Die Zange der Hebung schliessen
- Auf 0 stellen
- Den Ankerkörper einspannen
- Die Hebung gemäss gewünschtem Wert verlagern indem das Bewegungsrad gedreht wird. Der Wert kann auf der Messuhr abgelesen werden.
- Der Anker wird gelöst indem die Spannvorrichtung vorsichtig zurückgeschoben wird.

### Mode opératoire

- Choisir la température de travail
- Lever l'appui et ouvrir la pince de serrage
- Mettre en place l'ancre
- Fermer la pince de la levée
- Mettre à 0
- Serrer le corps de l'ancre
- Déplacer la levée de la valeur souhaitée en tournant la molette de déplacement. Cette valeur se lit sur le comparateur
- Débloquer l'ancre en repoussant délicatement le dispositif de serrage

### Modus operandi

- Choose the work temperature
- Lift up the support and open tightening clamp
- Place the pallet
- Close the pallet clamp
- Set to 0
- Tighten the pallet body
- Move the pallet the desired value turning the displacement knob
- Unblock the pallet by pushing gently the tightening device.

## VOH III

	Nº
Pour VOH III / Tourbillon LD: pour tous types d'ancres latérales utilisées dans les mouvements TOURBILLON latéraux avec dard situé à DROITE  Für VOH III / Tourbillon LD: geeignet für alle Arten von seitlichen Ankern verwendet in Tourbillon-Uhrwerken mit Sicherheitsstift auf der RECHTEN Seite  For VOH III / LD Tourbillon: suitable for all types of lateral pallets used in TOURBILLON movements with a dart located on the RIGHT side	2.00038
Pour VOH III / Tourbillon LG: pour tous types d'ancres latérales utilisées dans les mouvements TOURBILLON latéraux avec dard situé à GAUCHE  Für VOH III / Tourbillon LG: geeignet für alle Arten von seitlichen Ankern verwendet in Tourbillon-Uhrwerken mit Sicherheitsstift auf der LINKEN Seite  For VOH III / LG Tourbillon: suitable for all types of lateral pallets used in TOURBILLON movements with a dart located on the LEFT side	2.00050

Accessoires · Zubehör · Accessories	Nº
Echappemètre VOH III sans bec ni plaque Echappemètre VOH III ohne Spitze und Platte Echappemeter VOH III without jaw nor plate	2.00065
Plaque d'appui exécution spéciale Spezialausführung der Auflegeplatte Bed plate, special execution	2.00066
Bec d'appui exécution spéciale pour VOH III Spezialausführung der Spitze für VOH III Jaw, special execution for VOH III	2.00067

Données et caractéristiques techniques sous réserve de modifications  
Änderungen der technischen Daten bleiben vorbehalten  
Technical data and technical specifications are subject to change